

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
<b>S</b>	<b>M</b>	MEPAMSA 110.0426.202 P2547	PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informate over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsskikt enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014
			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
<b>AEChood</b>	<b>58,8</b>	<b>kWh/a</b>	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
<b>EEC</b>	<b>A</b>		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohuuskuluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
<b>FDEhood</b>	<b>31,1</b>		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência de fluídos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
<b>FDEC</b>	<b>A</b>		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência de fluídos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
<b>LEhood</b>	<b>15</b>	<b>lux/Watt</b>	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte
<b>LEC</b>	<b>D</b>		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoiskuuluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase
<b>GFEhood</b>	<b>55,1</b>	<b>%</b>	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreeršanas efektivitāte
<b>GFEC</b>	<b>E</b>		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreeršanas efektivitātes klase
<b>Qmin</b>	<b>290</b>	<b>m3/h</b>	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minnima hastighet	Lufflöde vid minnima hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstromsvaardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums
<b>Qmax</b>	<b>610</b>	<b>m3/h</b>	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi-hastighet	Lufflöde vid maximi-hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstromsvaardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums
<b>Qboost</b>	<b>770</b>	<b>m3/h</b>	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensivgeschwindigkeit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Lufstromsvaardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusel	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums
<b>SPEmin</b>	<b>48</b>	<b>dBa</b>	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minnima hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho minima mininopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefteffektmisjon ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininukiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā
<b>SPEmax</b>	<b>63</b>	<b>dBa</b>	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximi-hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefteffektmisjon ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā
<b>SPEboost</b>	<b>68</b>	<b>dBa</b>	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho intensiivisellä nopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefteffektmisjon ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсиивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
<b>P0</b>	<b>0,49</b>	<b>Watt</b>	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate võikõrvaltoitude energiatarve	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
<b>PI</b>	<b>0,9</b>		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
<b>F</b>	<b>414,0</b>	<b>m3/h</b>	F	Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdsnamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Factor de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors	
<b>EEIhood</b>	<b>455</b>	<b>Pa</b>	EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohuuskuluindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
<b>Qmax</b>	<b>770,0</b>	<b>m3/h</b>	Qmax	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
<b>Wbep</b>	<b>168,0</b>	<b>W</b>	Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirinen parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
<b>Qmax</b>	<b>770,0</b>	<b>m3/h</b>	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Laika palleināšanas ātrums	Maksimālā gaisa plūsmas	
<b>Wbep</b>	<b>168,0</b>	<b>W</b>	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā
<b>WL</b>	<b>5,0</b>	<b>W</b>	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchtanlage	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda
<b>Emiddle</b>	<b>75</b>	<b>dBa</b>	Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtstärke des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottan	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse pildipladil	Vidējais apgaismoju sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas
<b>Lwa</b>	<b>63</b>	<b>dBa</b>	Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieklasse in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektiviv på maxinställning	Ljudeffektiviv ved høyest innstilling	Äänitehoisuus suurimmalla asetuksella	Ljudeffektiviv med maksimumsinställning	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uzstādījuma
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>			<b>ENERGY SAVING TIPS</b>	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE</b>	<b>RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG</b>	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b>	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b>	<b>CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA</b>	<b>RÅD FÖR ENERGIBESPARING</b>	<b>CONSEGIOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b>	<b>RÅD FÖR ENERGIBESPARING</b>	<b>ENERGIASAASTONN OVOJA</b>	<b>TIPS TIL ENERGIBESPARELSE</b>	<b>РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ</b>	<b>ENERGIASAASTUNO ANDEN</b>	<b>PADOMI ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI</b>	
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) Use the velocity minimum speed only when it is strictly necessary.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden.	1) Verwijderen van de laagste snelheid in warmer de wagner op te voeten het vochtgehalte te regelen en kooklucht te verwijderen.	1) Utilizar la velocidad de la campana a velocidad mínima cuando sea estrictamente necesario.	1) Start kookventilten på laveste hastighet når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens.	1) Start kookventilten på laveste hastighet når du begynner tilagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens.	1) Usar la velocidad de la campana a velocidad mínima cuando sea estrictamente necesario.	1) Start kookventilten på laveste hastighet når du begynner tilagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens.	1) Käytä suurin sallittu mininopeudella alustamalla alustoaksesi ja hajuun postamiseksi kettiosalla.	1) Tarkki emhäetien vähimmäisnastighed, när du begynder tilagningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.	1) Käytä suurin sallittu mininopeudella alustamalla alustoaksesi ja hajuun postamiseksi kettiosalla.	1) Zāvēt gaisu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku gaisvairošai.	
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.			2) Use the boost speed only when it is strictly necessary.	2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Aumentare la velocità della hotte a la velocità di massima.	2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer het strikt noodzakelijk is.	2) Utilizar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario.	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt.	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt.	2) Usar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario.	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig.	2) Käytä suurin sallittu mininopeudella alustamalla alustoaksesi ja hajuun postamiseksi kettiosalla.	2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt.	2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо.	2) Kasuta intensiivkiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	2) Izmantot paaugstinājam ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku gaisvairošai.	
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.			3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary.	3) Augmenter la vitesse de la hotte à la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert.	3) Aumentare la velocità della hotte a la velocità di massima.	3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer het strikt noodzakelijk is.	3) Utilizar la velocidad de la campana para optimizar la eficiencia antraga y anticorros.	3) Mantener limpo el filtro de la campana para optimizar la eficiencia antraga y anticorros.	3) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt.	3) Mantener limpo el filtro de la campana para optimizar la eficiencia antraga y anticorros.	3) Houd het filter de filter schoon om de ventileringsefficiëntie te optimaliseren.	3) Käytä suurin sallittu mininopeudella alustamalla alustoaksesi ja hajuun postamiseksi kettiosalla.	3) Forøg kun hastigheden, når det er helt nødvendigt.	3) Поддерживайте скорость работы вытяжки в оптимальном режиме.	3) Surandage plükkimisi kiirust ainult siis, kui see on vajalik muudab selle vajaliku.	3) Pāleņģēt tvaiku gaisvairošai tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku gaisvairošai.	
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.			4) Keep the range hood filter clean to optimize efficiency.	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Houd het filter de filter schoon om de ventileringsefficiëntie te optimaliseren.	4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia antraga y anticorros.	4) Houd het filter de filter schoon om de ventileringsefficiëntie te optimaliseren.	4) Houd het filter de filter schoon om de ventileringsefficiëntie te optimaliseren.	4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia antraga y anticorros.	4) Houd het filter de filter schoon om de ventileringsefficiëntie te optimaliseren.	4) Käytä suurin sallittu mininopeudella alustamalla alustoaksesi ja hajuun postamiseksi kettiosalla.	4) Hold emhäetien fukt og luftfrie rene for at optimere deres funktion.	4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального режима работы и запаха от готовки.	4) Uzturēt (tīrīt-us) tvaiku nosūcēja filtrus, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizēšanas efektivitāti.		
<b>Norme di riferimento:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			<b>Normative references:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Normes de référence:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referenznormen:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referentienormen:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Normas de referencia:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Normas de referência:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referensstandarder:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referensstandarder:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Vitlenormit:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referencstandarder:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Normatīvnieki dokumenti:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Normativilvidet:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Normatīvas atsauces:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

**Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Průručka - Energetická účinnost / Рґручка - Энергетическая Эффективность / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh**

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
<b>S</b>	MEPAMSA	Додаткова технічна інформація про версію згідно з 65/2014	Gamino mikrokortektes informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün listi bilgi, 65/2014'ın göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilece7 TArge de réir Uimh. 65/2014
<b>M</b>	110.0426.202 P2547	Назва поставяния модел	Tieklojo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Méno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Naziv dobavljača	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставяния модел	Назив добавяния модел	Ainn an tsoláiríth
<b>AEChood</b>	58,8	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrožnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
<b>ECC</b>	A	Клас енергоэффективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Energiatahatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Годишна енергетска ефикасност	Ídó Energetická Účinnost Fuinnimh
<b>FDEhood</b>	31,1	Гідродинамічна ефективність	Skyėbio dinaminis efektyvumas	L-efiċjenza fluvidinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluvidinamică	Klasa wydajności fluwidynamicznej	Razred učinkovitosti pretočne dinamike	Razred učinkovitosti pretočne dinamike	Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Ídó Energetická Účinnost Dinamica Sreabhin
<b>FDEC</b>	A	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassjet	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветлява	Ídó Energetická Účinnost Sreabhin
<b>LEhood</b>	15	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassjet	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветлява	Ídó Energetická Účinnost Sreabhin
<b>LEC</b>	D	Ефективність фільтрації жиру	Riebiąų filtravimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjet	Zsírűzési hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Eficiență de filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Účinnost filtriranja protiv masnoće	Účinnost filtriranja protiv masnoće	Απόδοσης φίλτρου λιπιδίων	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања масти	Ídó Energetická Účinnost Sreabhin
<b>GFEhood</b>	55,1	Клас ефективности фільтрації жиру	Riebiąų filtravimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjet	Zsírűzési hatékonyság	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea grăsimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimasnoćne filtracije	Κλάση απόδοσης φίλτρου λιπιδίων	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања масти	Ídó Energetická Účinnost Sreabhin
<b>GFEC</b>	E	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najnižom hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний поток при мінімальній швидкості	Протоу вадуше при минималној брзини	Aersheabhlasta le ghnáthas
<b>Qmin</b>	290	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний поток при максимальній швидкості	Протоу вадуше при максималној брзини	Aersheabhlasta Uasta le ghnáthas
<b>Qmax</b>	610	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didėjusiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Itelescinta jwá ta' qmwa	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrostjo	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğün hızda hava akışı	Вздушний поток при підвищеній швидкості	Протоу вадуше при појачаној брзини	Aersheabhlasta ag an dianaisnéir
<b>Qboost</b>	770	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-veločità minima	Lövegöbbs mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Мінімальна звукова мощність при ізольованні в атмосфера при мінімальній брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas ista
<b>SPEmin</b>	48	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-veločità massima	Lövegöbbs mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	Максимальний рівень шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Максимальна звукова мощність при ізольованні в атмосфера при максимальній брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta
<b>SPEmax</b>	63	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час зриву	Garsinio slėgio lygis ore esant didėjusiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-veločità massima	Lövegöbbs mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğün hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	Рівень шуму в повітрі за шкалою А під час зриву	Рівень шуму в повітрі за шкалою А при підвищеній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an dianaisnéir nó an luas treisthe
<b>SPEboost</b>	68	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudů při režimu off	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrójena električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Консумация на енергия в изключено състояние	Ídó cumhachta agus 6 sa mhóid míchta
<b>Ps</b>	N/A	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v režimu standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrójena električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Енергоспоживання в режимі очікування	Потрошња електричне енергије у исљученом стању приправности	Ídó cumhachta agus 6 sa mhóid míchta
<b>PI</b>	0,9	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον Πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'ın göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додатковий інформаційний згідно з 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014
<b>F</b>	0,9	Коефіцієнт ефективності часу	Laiko padidėjimo efektyvumas	Fattur tal- zieda fil-in	Iđonólvegi együttható	Koefficient nárustu v čase	Koefficient nárustu v čase	Indeks zyszenia czasu	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής απόδοσης του χρόνου	Süre arts faktörü	Коефіцієнт ефективності часу	Фактор ефективності часу	Fachtóir méadaithe ama poisthe
<b>EEhood</b>	455	Индекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс энергоэффективности	Индекс на енергийна ефективност	Índex Energetická Účinnost Fuinnimh
<b>Qmax</b>	770,0	Вимірний тиск повітря в потік макс. ККД	Įsmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü hava akışı oranı	Вимірний тиск повітря в потік макс. ККД	Измерен вдушний потік в точці на най-вищу ефективність	Ráta aersfae toimhais ag an bpointe éifeachtúla is fear
<b>Wbep</b>	168,0	Вимірний тиск повітря в потік макс. ККД	Įsmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü hava basıncı	Вимірний тиск повітря в потік макс. ККД	Измерен вдушно налягане в точці на най-вищу ефективність	Ráta aerbhu toimhais ag an bpointe éifeachtúla is fear
<b>WL</b>	5,0	Максимальная полезность системы освещения	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальная полезность системы освещения	Максимальна ефективність системи освітлення	Aersheabhlasta uasta
<b>Wber</b>	63	Вимірний тиск повітря в потік макс. ККД	Įsmatuotas elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elctrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon merany v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü elektrik güç ölçümü	Вимірний тиск повітря в потік макс. ККД	Измерен електрична мощність в точці на най-вищу ефективність	Inchur cumhachta leictre toimhais ag an bpointe éifeachtúla is fear
<b>WL</b>	5,0	Номинальная полезность системы освещения	Nominali apsvietimo sistemos galia	Il-qmwa nominali tas-sistema tal-idwili	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljave	Nazivna moć sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlama sisteminin nominal gücü	Номинальная полезность системы освещения	Номинальна ефективність системи освітлення	Cumhacht airmírial an chórais soláiste
<b>Emidde</b>	75	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis viryktes lygis paviršiuje armetimas ir paviršiuje sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-idwili fuq il-wieq tal-filtraz	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení vnitřní plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na vnitřní plochu	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe ravnina	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvetljenje sustava rasvjete na ravni za kuhinje	Prosjecno osvetljenje sistema osvetljave na ravni za kuhinje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια αδειάστια	Prigime alandna osvetljenosti sisteminu površini u srednjem adidžastiasu	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Средня освітленість системи освітлення на рґвній поверхності за рґвною	Meánsolais an chórais soláiste ar an droimhla cocsairthe
<b>Lwa</b>	63	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при максимальній швидкості	Garsio galios lygis ore esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-veločità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu pri maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Ravnina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Kuhven hrupa pri najvejši nastavitvi	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση	En yüksək ayvada ses gücü seviyesi	Рівень шуму в повітрі за шкалою А при максимальній швидкості	Ниво шуму в повітрі за шкалою А при максималній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta

ПОРАДИ ЩОДО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ	ENNERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI	SUGGERIMANTI NA ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKÝ ÚSPOR	ODPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIJE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERIE	ZALECENIA DOTYČĄCE Oszczędności Energii	SAVJETI ZA ENERGETSKU UŠEDNOST	SAVJETI ZA ENERGETSKU UŠEDNOST	ZALECENIA DOTYČĄCE Oszczędności Energii	SAVJETI ZA ENERGETSKU UŠEDNOST	PRIPOROČILA ZA VARNÉVANJE KUHINJE	ΣΥΜΒΟΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	ENERJIDEN TASARRUF KONSULINDAKI TAVSİYELER	СЪВЪТИ ЗА ИКОНОМНО НА ЕНЕРГИЈА	SAVJETI ZA ŠTEDNJE ENERGIJE	MOLTAI LE HAGAHDH USAID CHEART D'FHONN AIR AN GCOMMHAIR AN LAGHDU:	
1) На початку приготування уваривати ванку на мінімальній швидкості, щоб знизити вартість енергії та позбутися заплаги.	1) Kad jungiate virykle, junkite traukuije uvarinamui ant minimalios greičio, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos sąnaudos ir būtų pašalinamas kvapas iš viršaus perant maistą.	1) Kézd a főzéshez, csökkentse a hőmérsékletet a minimális szintre, hogy csökkentsék a vízenergia fogyasztását és megszűnjön a szag.	1) Kým začnete variť, použite nižšiu rýchlosť, aby bola menej potrebná energia a odstránili sa zápachy z kuchyne.	1) Kad začnete variti, aktivirajte odzivni cikel pri minimalni hitrosti, da bi se zmanjšala poraba energije in odstranili vonjave iz kuhinje.	1) Po rozpoczęciu gotowania, ustaw niską moc, aby zmniejszyć zużycie energii i usunąć zapach z kuchni.	1) Po rozpoczęciu gotowania, ustaw niską moc, aby zmniejszyć zużycie energii i usunąć zapach z kuchni.	1) Po začpetku s kuhanjem, uključite najnižjo hitrost, da bi se zmanjšala poraba energije in odstranili vonjave iz kuhinje.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite najnižu brzinu za kontrolu vlage i uklanjanje mirisa od kuhinje.	1) Po rozpoczęciu gotowania, ustaw niską moc, aby zmniejszyć zużycie energii i usunąć zapach z kuchni.	1) Po rozpoczęciu gotowania, ustaw niską moc, aby zmniejszyć zużycie energii i usunąć zapach z kuchni.	1) Po začpetku s kuhanjem, uključite najnižjo hitrost, da bi se zmanjšala poraba energije in odstranili vonjave iz kuhinje.	1) Ob začetku kuhanja 1) Klopote napol pri najnižji hitrosti, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave.	1) Οπορώση την ελάχιστη ταχύτητα για να ελεγχθεί η υγρασία και να αφαιρεθεί ο ατμός από την κουζίνα.	1) Pirmaise uvarinamui ant minimalios greičio, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos sąnaudos ir būtų pašalinamas kvapas iš viršaus perant maistą.	1) Kad jungiate virykle, junkite traukuije uvarinamui ant minimalios greičio, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos sąnaudos ir būtų pašalinamas kvapas iš viršaus perant maistą.	1) Na početku pripravevanja uvarivajte vanjku na najnižji hitrosti, da bi se zmanjšala poraba energije in odstranili vonjave iz kuhinje.	1) Na początku przygotowania uwaruj wankę na najmniejszej prędkości, aby zmniejszyć zużycie energii i usunąć zapach z kuchni.

ENNERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI	SUGGERIMANTI NA ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKÝ ÚSPOR	ODPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIJE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERIE	ZALECENIA DOTYČĄCE Oszczędności Energii	SAVJETI ZA ENERGETSKU UŠEDNOST	PRIPOROČILA ZA VARNÉVANJE KUHINJE	ΣΥΜΒΟΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	ENERJIDEN TASARRUF KONSULINDAKI TAVSİYELER	СЪВЪТИ ЗА ИКОНОМНО НА ЕНЕРГИЈА	SAVJETI ZA ŠTEDNJE ENERGIJE	MOLTAI LE HAGAHDH USAID CHEART D'FHONN AIR AN GCOMMHAIR AN LAGHDU:
2) Naudokite greičio reguliatorius, kad būtų sumažinti energijos suvartojimas ir būtų išvengta šilumos nuostolių.	2) Naudokite greičio reguliatorius, kad būtų sumažinti energijos suvartojimas ir būtų išvengta šilumos nuostolių.	2) Použite rychlostní regulátor, aby se snížila spotřeba energie a zabránilo se tepelným úniku.	2) Uporabite hitrostni cikel, da bi se zmanjšala poraba energije in preprečeno bilo toplotno izgubo.	2) Használjon sebességfogókat és szigeteljen a hővesztést.	2) Wykorzystaj regulację prędkości, aby zmniejszyć zużycie energii i uniknąć strat ciepła.	2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno, da bi se zmanjšala poraba energije in preprečeno bilo toplotno izgubo.	2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno, da bi se zmanjšala poraba energije in preprečeno bilo toplotno izgubo.	2) Χρησιμοποιήστε την ελαστική ταχύτητα για να ελεγχθεί η υγρασία και να αφαιρεθεί ο ατμός από την κουζίνα.	2) Naudokite greičio reguliatorius, kad būtų sumažinti energijos suvartojimas ir būtų išvengta šilumos nuostolių.	2) Naudokite greičio reguliatorius, kad būtų sumažinti energijos suvartojimas ir būtų išvengta šilumos nuostolių.	2) Použite rychlostní regulátor, aby se snížila spotřeba energie a zabránilo se tepelným úniku.	2) Na początku przygotowania uwaruj wankę na najmniejszej prędkości, aby zmniejszyć zużycie energii i usunąć zapach z kuchni.
3) Užtepus filtrą sau filtrėle foto caruce centru a optimiza eficiența de funcționare a sistemului de filtrare.	3) Užtepus filtrą sau filtrėle foto caruce centru a optimiza eficiența de funcționare a sistemului de filtrare.	3) Přetříděte filtr a filtrujte foto caruce centru a optimalizujte účinnost systému filtrace.	3) Přetříděte filtr a filtrujte foto caruce centru a optimalizujte účinnost systému filtrace.	3) Az optimizálás érdekében szűrje át a szűrőanyagot.	3) Oczyszczaj filtr i filtruj foto caruce centru a optymalizuj wydajność systemu filtracji.	3) Čistite filtr i filtrirajte foto caruce centru a optimizirajte učinkovitost sistema filtriranja.	3) Čistite filtr i filtrirajte foto caruce centru a optimizirajte učinkovitost sistema filtriranja.	3) Καθαρίστε τον φίλτρο του απορροφητήρα για να τον ελεγχθεί η υγρασία και να αφαιρεθεί ο ατμός από την κουζίνα.	3) Užtepus filtrą sau filtrėle foto caruce centru a optimiza eficiența de funcționare a sistemului de filtrare.	3) Užtepus filtrą sau filtrėle foto caruce centru a optimiza eficiența de funcționare a sistemului de filtrare.	3) Přetříděte filtr a filtrujte foto caruce centru a optimalizujte účinnost systému filtrace.	3) Sadece buhar miktarını kontrol edin ve nemliğin ortadan kalmasını sağlayın.
4) Traukuije filtraz ir išvengta šilumos nuostolių.	4) Traukuije filtraz ir išvengta šilumos nuostolių.	4) Traukuije filtraz ir išvengta šilumos nuostolių.	4) Traukuije filtraz ir išvengta šilumos nuostolių.	4) Traukuije filtraz ir išvengta šilumos nuostolių.	4) Traukuije filtraz ir išvengta šilumos nuostolių.	4) Traukuije filtraz ir išvengta šilumos nuostolių.	4) Traukuije filtraz ir išvengta šilumos nuostolių.	4) Traukuije filtraz ir išvengta šilumos nuostolių.	4) Traukuije filtraz ir išvengta šilumos nuostolių.	4) Traukuije filtraz ir išvengta šilumos nuostolių.	4) Traukuije filtraz ir išvengta šilumos nuostolių.	4) Traukuije filtraz ir išvengta šilumos nuostolių.
5) Šilumos nuostolių išvengti padės ir šilumos izoliacija.	5) Šilumos nuostolių išvengti padės ir šilumos izoliacija.	5) Šilumos nuostolių išvengti padės ir šilumos izoliacija.	5) Šilumos nuostolių išvengti padės ir šilumos izoliacija.	5) Šilumos nuostolių išvengti padės ir šilumos izoliacija.	5) Šilumos nuostolių išvengti padės ir šilumos izoliacija.	5) Šilumos nuostolių išvengti padės ir šilumos izoliacija.	5) Šilumos nuostolių išvengti padės ir šilumos izoliacija.	5) Σημαντικό ρόλο στην αποφυγή θερμικών απωλειών παίζει η θερμομόνωση.	5) Šilumos nuostolių išvengti padės ir šilumos izoliacija.	5) Šilumos nuostolių išvengti padės ir šilumos izoliacija.	5) Šilumos nuostolių išvengti padės ir šilumos izoliacija.	5) Σημαντικό ρόλο στην αποφυγή θερμικών απωλειών παίζει η θερμομόνωση.
6) Naudokite šilumos izoliaciją, kad būtų sumažinti energijos suvartojimas ir būtų išvengta šilumos nuostolių.	6) Naudokite šilumos izoliaciją, kad būtų sumažinti energijos suvartojimas ir būtų išveng											